



THE HUE AND CRY.

ISSUED ON TUESDAYS AND FRIDAYS.

* NOTICE.—Any person giving information leading to the apprehension of an offender, or to the discovery of stolen property, may be rewarded on the recommendation of the Inspector-General of Police. Any person found in possession of stolen articles is liable to prosecution. Applications for rewards for the capture of escaped convicts should be addressed to the Inspector-General of Prisons.

అధికారియునికి ఆల్‌లూడ్‌జిల్లాల ప్రాథమికాలిటీల కొరకు రిబైల్వు చేసి ఉండిన విషయాలు నుండి ప్రాథమికాలిటీల కొరకు దుఃఖితాన్ని కావడం అంటుకుట పెట్రోలిస్ట్ రోజుప్పాపాపిల్ తహార్ లైఫ్‌స్టేట్ కియిల్ అర్థికాల మొదటిదినానిల ఉండుటాను ఆశ. ఈ కాలికాలికుల కొరకు అంటుకుట పెట్రోలిస్ట్ రోజుప్పాపాపిల్ తహార్ లైఫ్‌స్టేట్ కియిల్ అర్థికాల మొదటిదినానిల ఉండుటాను ఆశ. ఈ కాలికాలికుల కొరకు అంటుకుట పెట్రోలిస్ట్ రోజుప్పాపాపిల్ తహార్ లైఫ్‌స్టేట్ కియిల్ అర్థికాల మొదటిదినానిల ఉండుటాను ఆశ. ఈ కాలికాలికుల కొరకు అంటుకుట పెట్రోలిస్ట్ రోజుప్పాపాపిల్ తహార్ లైఫ్‌స్టేట్ కియిల్ అర్థికాల మొదటిదినానిల ఉండుటాను ఆశ. ఈ కాలికాలికుల కొరకు అంటుకుట పెట్రోలిస్ట్ రోజుప్పాపాపిల్ తహార్ లైఫ్‌స్టేట్ కియిల్ అర్థికాల మొదటిదినానిల ఉండుటాను ఆశ.

குற்றவாளியைப் பிடித்தலே அவ்வளது திருட்டிடமைகளை கண்டிப்பிடித்தலையுப்பற்றி அறிவுக்கிற எவருக்கும் பொலிஸ் இன்ஸ்பெக்டர் ஜெஜுவலின் துசிபாரிசின்பேரில் நெட்மகாஸ்ட் கிடைக்கும். திருட்டிடமைகளை வைத்திருப்பவருக்கு விரோதமாய் வழக்குக்கூடுகூப்பு ஆடும். தயப்பிப்போன மறியற்காரரைப் பிடித்த வகுக்கு விவரமாக மறியலிட்டங்கள்பெற்று ஜெஜுவலிடம் கேட்டுப் புற்றுக்கொள்ளலாம்.

WANTED BY THE POLICE.

KUMARAPELIARACHIGE SARANELIS APPU; charged with voluntarily causing grievous hurt at Udupila on July 31, 1895; is a Sinhalese of the Goigama caste; religion, Buddhist; age, about 20 years; complexion, dark; nose, large; teeth and eyes, small; hair, black, tied in a knot; has slight beard; has a scar on the head; general residence, Siyambalapę; haunts, Udupila, Delgoda, Kanduboda, and Kammalawatta; Kumarapeliarachige Simon Apputhami is his adopted father; mother's name, Singohami; is well known to the Police Vidanes of Udupila and Ahugamana. The Itinerating Police Magistrate of the Western Province has issued warrant No. 3,780 for his arrest.

STOLEN.

ON June 27, 1895, from the owner's premises at Masar,
Jaffna : a bark red cow branded + on the left
cheek and { on the left side. Owner, Kanapati Menasi.

On August 9, 1895, from Agraya estate, Watawala :
15 sawn planks, each measuring 12 ft. by 6 in. Owner,
Mr. W. Maitland.

On August 12, 1895, from the fowl-house at Claremont estate, Watawala : 1 red cock, 2 white cocks, 1 half-grown white cock, 4 red hens. Owner, Mr. E. Smith.

On August 16, 1895, from the owner's house at Van Rooyen street, Colombo : 1 silver chain, 1 German silver spoon marked "H. J. F.", 2 German silver spoons marked "H..", 1 German silver fork, 1 brass spoon, 1 table knife, 1 brass spittoon, 1 tin of biscuits, 1 bunch of keys, 1 table cloth, 3 towels, 2 white cloths, 1 red sarong cloth, 1 leather waist belt. Owners, H. J. Fernando and his servants.

On August 17, 1895, from a house at Mattakkuliya, Colombo : 1 string of silver beads, 1 silver locket, 1 piece of gold, 1 piece of pinchbeck, 80 moonstones, 1 snuff colour Cannanore coat, 1 ash colour serge coat, 1 alpaca umbrella marked "H. M." on the handle, 1 English book, 3 Sinhalese books, 1 tin box. Owners, S. and H. Markus.

LOST.

ABOUT June 30, 1895, at Moragasewwa in Tamankaduwa District, North-Central Province : a country bred bull ; colour, dark brown ; horns, pointed and 3½ in. long ; hoofs, broken ; brandmarks CC. ඩේව. Owner, K. Siriwardene.

On August 14, 1895, between the Galle Fort and "Copenhagen," at Magalla, Galle: a yellow leather pocket book containing notes of Rs. 100 to Rs. 200, and some letters. A reward of Rs. 25 is offered for its recovery, by the owner, Mr. D. R. P. Stephens, Oriental Hotel, Galle.

On August 17, 1895, from a ricksha, at Kandy : a large silverplated knife with owner's name in full on the handle. Owner, Mr. Geo. Clayton-East, Florence Villa.

NOTICE.

GALBODA GAMAGE SIYADORIS, advertised for
in "Hue and Cry" No. 1,242 of August 13, 1895,
is no longer wanted.

The leather purse containing money belonging to Col. Byrde, and reported as lost in "Hue and Cry" No. 1,244 of August 20, 1895, has been found.

ඩොලිඩ්බු ඕසුරක්ණ අං.

ඩාම, දුම, රංගලි ආරවිලියේ සරයෙහිදී අප්පේ;
මොසු වැනි 1895 ක්‍රියා දුලියි වි, නේ 31 වෙති දින
චුවු පිලිලිද බලාත්සාරේ කෙකු තුළ සහිත අඩංගුවටත්
කළු ය ඩිමා දෙශපාලනය පෙන්ව කර ගැඹුලුව සිටියි;
යෙහි, ඩිනලු; කළු, ගෙවීමෙම; අමුම, තුබාගම;
වයස, අවරුදු 20ක මෙහ ඇඟ; පාට, කෘෂිය; තාපේ,
ලොජුයි; දෑ ය ඇ ඇඟ, පුන්වියි; ඉංග්‍රීස්, කරියි;
සොයාගැනීම බිඳාලා ඇඟ; රුම්, දුෂ්චාරියි එන්නේ;
ඩීල්වි ය, සිලිලුවාරි; තොයෙන්විට ගැවෙනු ඇඟ;
දුවුලිල, දෙල්ලෙයි, කන්දුබොඩි ය පෙ කිම්ලුවන්හි;
සුම්බාරෝලි ආරවිලියේ සඳහා ඇඟුව වෙ, නුව
භාග්‍යතා පියා; වෙළඳ ය මෙ, සියලුයාම්; උවුප්පා
නා අපුගම්මෙන පොලිය තිදු වරුණුවේ මොසුව හොඳ
ඇංජිනේර දැනුම් ඇඟ. වියභාදුර දියුවේ ගැන්ව මෙ කුඩා
ඇඟර පෙළුයි කුඩා පාරිඛු විසින් අඩික 3,780
රුන වරන්ත්ත්ව මොසු ඇල්ලිය පිනිස පිටකරුණායි.

ରିଜ୍ୟାରକୁ ଆପଣଙ୍କେ ଲେଖନ୍ତା,

ඩී 1895 කුතු ප්‍රති මැයි 27 වෙනි දින රාජෝ
මාසාර්ථකෙන් අදිනිකාර්යාලය තිබේ ඉද;
දූෂ්චාලම්මලේ “+” ද යහ විමුද්‍යාලේ “{” ද මුව
රණ පුරුදාය ඇති කළ රුහුවට ඇති එලඳුවයි.
අදිනිකාර්යා, කුපතනි තිබායි.

වති 1895 කුටු අංකයද මය 9 වෙති දින වටවල අග්‍රාධී ව්‍යෝගී හිසි : ඉරුප ලැයි 15ක්. එකක දිග අවශ්‍ය 12ක උලු අංකලේ 6කි. ඇස්තිකාරය, බිජිල්‍රි. ගෙවිලුන්ත්‍රි මහයෝමය.

වති 1895 කුටු අභ්‍යන්තර වක 12 වෙනි දි වටවල සෙකොලෝර මොස්ටර් වත්තේදී තුළුල්ල ගෙය ඉදෑ: රුහු බැංකුලේ 1දා පුදු තුළුල්ල 2දා, පුදු තුළුල්ල නො 1දා හැර රතු තිබුලිමයේ 4දා. අධිකාරී, ඩී. සිංහ මහත් මතය.

වත් 1895 කුටු අගාධිකා වන මය 16 වෙනි දින කොළඹ වැස්සේයිපිට විදින් අයිතිකාරකා හෝ ගෙදර නීති: රිදි ද්‍රව්‍ය ලේ 1 උ, "H. J. F." ලෙසු ඇති රුරුම් සිලු වර කුදා 1 උ, "H." ලෙසු ඇති පුරුණ සිලුවර යදි 2 උ, රුරුම් සිලුවර ගුරුපු 1 උ, පියවර කුදා 1 උ, මෙහෙම සිලුවර ගුරුපු 1 උ, එසේමලු පැවත්තන් 1 උ, විදෙස්කාරීනු ව්‍ය පුරු 1 උ, තුරුරු කාරුදා 1 උ, එමඟරුදා 1 උ, ඉවාය 3 උ

සුදු මරදී 2දා රඩ සෙයෙන් 1දා, ඉවත් බලිනා කම් පටි 1දා,
දැකිවීමේ රෙයේ, එවි. මේ. පර්‍යාග්‍රහී සහ මූල්‍ය
ව්‍යවහාරයෙකු.

වම් 1895 කුටු අභ්‍යන්තර මය 17 වෙති දි ගොලැලි
වටවික්සුලියේ ශේදරක තිබූ; රිදී ඇටපොට 1ද, රිදී
ලේ, කුටු 1ද, රෝරස් කුලී 1ද, හබක්ස් කුලී 1ද,
ප්‍රකාශකන් ගලු 80ද, දුන් ඕවුලට සහායන් පුරු ශේවට
1ද, අඛ්‍යට සරර් ශේවට 1ද, "H. M." තිවේ ලක්ෂ්‍ය
අවශ්‍ය ඇලුමේකු, කුඩා 1ද, ඉංග්‍රීසි පොන් 1ද, සිංහල
පොන් 3ද, වෙළුණුපෙටිච් 1ද. අධිතිකාරයෙ, අජ.
සහ එම්. මුරහුද.

ଶ୍ରୀନିବାସ କେଟାହା.

වැඩි 1895 කුදාලු දූති මස 30 වෙනි දින කම්මිංස්කයාදාවේ දිස්තරික්කාවලී උබුරු මධ්‍ය දිසාවලී මොරගය වැළැවූදී: “ලේ. රි. ඩී” ත්වරණ ප්‍රථමයා ඇති ගුරු කැවිවීම අං ලේ. යය දිග ඇහැල් විසින් ඇති කෘත දුම්රියා යාච ඇති මෙරට්වී ගැනෙක්. අපිතිකාරයා, නෝ. සිජිවරදය.

වති 1895 ක්‍රියා අභ්‍යන්තර වස 14 වෙනි දින ගාලුලේ හොම්පිටැයුලුවන්, ගාලුලේ මාගාලුලේ හොලෝයන් බිරිය එකටයේ අකරදී: සහයාව හැඩා යොමුවෙන් එකක අඩං රුපිතයේ 100 ක් වූ රුපිතයේ 200 ද්‍රව්‍යට, හෝට්ටුවූ සහ යම්බර ලිඛිතයි. හොඨාදය හොඳාභ්‍යව රුපිතයේ 25ක තුළුනක් දෙනු ලැබේ. අයිතිකාරියා, ගාලුලේ ඔරිහෙබල් හෝට්ටුවෙන් වි. ආර. පි. ඉස්පිටරයි මිනුම්පා.

වති 1895 කුට් අගොජුව වස 17 වෙති දින වහැලුවර
රිදාස්සු එකඟ තේ: මේවි අයිවිකාරයාගේ තු සම්
පුරුහුව ඇයි රිදාහැකවූ දමුප තළු ඇපිජය. අයිවි
කාරය, ජාලායින්ස් උලරිජී පෝරුරු කෙලේලෝප
මහයමය.

දුජමලය.

වි 1895 සැප්තැම්බර් මස 13 ටෙව් දින අවිනා
1,242 අරුණ කොරුණ් අල්ලය අභ්‍යන්තර ප්‍රිතිබේද නිවැව
කර බේතුව තේරුවා තියමෙන් සිහාදුරියට භවය තිබා
කරන්නේ යැයි.

වත් 1895 කුටු අගෙන්තු මග 20 වෙනි දි අවිධ 1,244 දරණ කොරෝන් අලේලක අනෑච්චර පැහැදිලියාන් සිංහ ප්‍රජිතිකර සිංහ කොලඹ කුරුඩී මකස්වයා හෝ කාසිය සළය හෝ කුරුපයෙක පැවත්වන යෙදුයා.

வெளிக்குத் தென்வயின் ஜனின்
விவரக் குறிப்பு.

பெயர்க்குமாறப்போல் ஆராய்ச்சிக்கே ஈரேவில்துப்பு, கதகடி ம் ஆண்டு ஆழமாகச் சூக் க் கேதி, உடிப்பிலலில் வேலூமென்று படிகாயப்படித்தினுளேவைக் குற்றஞ்சூட் டப்பட்டவைன், சிங்களவைன், வேளாளை, பொந்த சமயத், வயசு - ஏற்குறைய ஒ. கறுவல், பெரிய மூக்கு, பற்கனும் வேங்கனும் - சிறியவை, கறுத்த மயிர், கொண்ட கடயாய் முடியப்பட்டிருக்கின்றது, தாடிமயிர்-அரும்பு சின்றத, தலைபிள் தழும்பொன்ற உண்டு, பொதுவாய் வசிக்குமிடம் - சியம்பலாபே, ஆசாருமிடங்கள் - உடிப்பிள, தெல்கெட, கண்டுபொட, கும்மலாவத்த, குமராப்போல் ஆராய்ச்சிகே சிமன் அப்புறாமி அவளை எடுத்து வள்ளுத்த தகப்பன், அவன் தாயின் பெயர்-சிஞ்ஜோ ஹாமி, உடிப்பில, அடுக்கம்மன் என்னும் இடங்களின் பொலில் விதாளோமாருக்கு அவளை கண்ணுய்த் தெரியும். அவளைப் பிடித்ததுவுக்காக மேல்மானானத்து ஆட்டின்கோட்டுங் பெளிலை நீதான் விட்டிருக்கிற விருந்து இலக்கம் நடவடிக்கை.

திருப்பூர்.

காக்டு ம் ஆண்டு ஆணிமாசம் உள் க் கேதி, யாட்பாணத்தைக் கேர்ந்த மசாரில் சொங்காரூறுதைய வளவிலிருத்து : இடது கண்ணத்தில் + என்றும், இடதுபக்கத்தில் { என்றுக் குறிஞ்சு கடப்பட்ட கருக்கிவத்து நிறமுள்ள பக்க. சொங்காரூற், கைப்பக்கி மீதாக.

காலத்திலே ஆண்டு ஆவளிமாசம் கூட தேதி, வற்றவளவுக்கேர்ந்த அகரான்யாத் தோட்டத்திலிருந்து : ஒவ்வொன்று பிடி அடி நீளமும் கூட அங்குலம் அகலமுமுள்ள மரப்பல்லகை விடு. சொந்தக்காரன், மொய்ய டபிஸ்பு. மேய்தலைட்டு.

“அகுடி ம் ஆண்டு ஆவணிமாசம் யில் ந் தேதி, வற்றவ
ளவைச் சேர்ந்த “கிளாயர்மன்ற்.” தோட்டத்தில் கோழி
அறையிலிருந்து : சிவப்புச் சேவல் க, வெள்ளைச் சேவல்
க, ஏற்குத்தர வெள்ளைச் சேவல் க, சிவப்புப் பேசி க.
சொந்தக்காரன், மெஸ டி. ஸ்மித்.

அக்டூ ம் ஆண்டு ஆவணிமாசம் இட க் தெதி, கொ
முப்பு வன்றுயான் தெருவில் சௌந்தக்காரருடைய வீடு
ஒனிருக்கு : வெள்ளிச்சங்கிலி க, “H. J. F.” என்
நாக் குறியுள்ள ஜேர்மன் வெள்ளிக்காரன்டி க, “H.”
என்னும் குறியுள்ள ஜேர்மன் வெள்ளிக்காரன்டி க,
“ஆர்மன் வெள்ளி முன்னாக, பித்தனோக்காரன்டி க, மே
சகக்கத்தி க, பித்தனோப்படிகம் க, விக்கொத்துப்
ப்பட்டி க, காலிக்கோர்ஸல் க, மேசைச்சிலை க, தவர
பூ க, வெள்ளைச்சிலை க, விவப்புச்சாரம் க, தேர்ப்பட-
டி க. சௌந்தக்காரர், எச். ஜே. பிரகுந்தம் அவச-
ாடைய வேலைக்காரரும்.

ஏகடு ம் ஆண்டு ஆவணிமரம் பிர க் தேதி, செருபு
ம்பு மட்டக்குறியில் : வெள்ளி மணிச்சேர்வை க,
வெள்ளி லொகேந் க, பொர்கட்டி க, செருகூ கட்டி
க, பூசீக்கன் கல் அ0, அள்ளிறங் கோர் கட்டை க,
சாம்பல்லிற் சேஞ்சடை க, பிழயில் “H. M.” குறி
யுள்ள அறபக்காக் குடை க, இண்ணின் புத்தம் க, சிங்
கனப் புத்தம் க, தாப்பிபெட்டி க. செருத்தங்கர,
எஸ். மார்க்கூம். எச். மார்க்காம்.

ଭୂର୍ଜପଟ୍ଟାଳ

அதை முன்னால் ஆவிரசாம் கலி ச் சேறி, வடமற்றிய மாகாணம் தமங்களிலும்பலச் சேர்த்த மொருவெளிய வில்லை : சிங்கள மாழி க, பயில நிறம், உர்மையாக்கப் பட்ட தொழில்கள், குழி அங்குலம் நிலம், குளம்புகள் வெடித்திருக்கின்றன, குறிதூண் ரெ. பி. வி. செக்காரர்ஜன், கே. சிரிவாந்தன்.

தற்கும் ஆண்டு துவக்கிமரசம் விர ச் தேவி, காலீக் கோட்டைக்கும் மாலைவில் “குலோசனபேர்” குக்கு பிடையில் ரூபாய் 500 முதல் ரூபா 200 வரைக்கு முன்ன் கோட்டுக்கும் சில காலதங்களுமிருந்த மஞ்சள் நிறத் தோல் பச்சை புத்தகம் க. கண்டெடுத்துக்கொடுப்பவருக்கு ரூபாய் உடிவெலகுமதி கொடுக்கப்படும். செர தக்காரன், மௌஸி டி. ஆர். பி. ஸ்மூவன்ஸ், காலி ஹியன் ஸ் கோட்டல்.

“அகடு ம் ஆண்டு குவனிமாசம் விர ச் தேவி, என்று பில் “ரிக்டர்” காத்தையொன்றிலிருந்து: பிடிலில் சொந்தக்காரராஜங்கடைய பெயருள்ள வெள்ளித் தகடுபோட்டப்பட்ட பெரிய கத்திக் கூடாக சொந்தக்காரன், மொத்தே கண்டன்.

• பிரிவித்தல்.

அதை ம் ஆண்டு ஆவணிமங்கம் விடக் கேடி, காலம் திலக்கப் பத்திரிகையின் பிரசித்தம்பங்காய்ப்பட்ட கூட பொட்டகம்மே சியதேரிக் பொலிக்கு இனிமேல் வேண்டியவனால்ல.

காக்கும் ஆண்டி குவனிமாசம் உட சுதே, கூரை ம் லிங்கப் பத்திரிகையில் இழங்கப்பட்டதென்று அரசித் துறையெந்த காலம் பேர்ட்டுக்கையை தேர் பணப் பை வைத்துக்கொண்டிருப்பதாக.

L. HOLLAND.

for E. CREASY,
Acting Inspector-General of Police.